

**Podmienky použitia prostriedkov nadačného fondu**  
*„Novorodenci - Újszülöttek“*  
**poskytnutých z rozpočtu mesta Dunajská Streda**

**Dunaszerdahely város költségvetéséből folyósított támogatás felhasználásának feltételei**  
**a „Novorodenci - Újszülöttek“ alap keretében**

„Nadácia Hniezdo – Fészek Alapítvány“ bola založená mestom Dunajská Streda na podporu verejnoprospešných účelov, najmä však s cieľom uvážlivého rozvoja mesta a podpory jeho obyvateľov v záujme udržiavania mladých rodín v meste a zlepšenia ich situácie v oblasti bývania. Na tento účel sa na základe rozhodnutia správnej rady nadácie vytvára nadačný fond „Novorodenci - Újszülöttek“, ktorého finančné prostriedky sa majú použiť na základe nasledovných podmienok:

*A „Nadácia Hniezdo - Fészek Alapítvány”-t Dunaszerdahely város hozta létre közhasznú célok támogatása céljából, elsősorban a város körütekintő fejlesztésének és lakosságának támogatása, valamint a fiatal családok városban tartása és lakáshelyzetük javítása érdekében. E célból az alapítvány igazgatótanácsának döntése alapján létrejön a „Novorodenci - Újszülöttek“ alap, amelynek anyagi eszközeit a következő feltételek alapján kell felhasználni:*

- 1) Podpora programu sa bude realizovať prostredníctvom nadácie, ktorej jediným zakladateľom je mesto Dunajská Streda.  
*A támogatás az alapítvány révén történik, amelynek egyedüli alapítója Dunaszerdahely Város.*
- 2) Podporu možno poskytnúť len na základe písomnej žiadosti o príspevok.  
*A támogatást csak írásos kérelem alapján lehet folyósítani.*
- 3) Na podporu nie je právny nárok.  
*A támogatás nem jár alanyi jogon.*
- 4) Žiadateľom o poskytnutie príspevku môže byť len fyzická osoba.  
*A támogatást csak természetes személy kérelmezheti.*
- 5) Okruh oprávnených osôb na podporu tvoria pokrvná matka alebo otec, adoptívny rodič alebo poručník dieťaťa, ktoré má trvalý pobyt na území mesta Dunajská Streda.  
*A támogatásra jogosultak körébe a Dunaszerdahelyen állandó lakhellyel rendelkező gyermek vér szerinti anyja vagy apja, örökbefogadó szülője vagy gyámja tartozik.*
- 6) Podmienkami podpory sú:
  - a) v prípade pokrvnej matky alebo otca trvalý pobyt dieťaťa v Dunajskej Strede;
  - b) v prípade adoptívneho rodiča je ďalšou podmienkou, aby osvojenie bolo zákonne povolené do šiestich mesiacov od narodenia dieťaťa;
  - c) v prípade poručníka je ďalšou podmienkou, aby dieťa bolo právoplatne zverené do jeho starostlivosti do šiestich mesiacov od jeho narodenia;
  - d) oprávnená osoba musí mať pri podaní žiadosti platnú Vernostnú kartu mesta Dunajská Streda.

*A támogatás feltételei:*

- a) *vér szerinti anya vagy apa esetén a gyermek dunaszerdahelyi állandó lakhelye;*
  - b) *örökbefogadó szülő esetén további feltétel, hogy az örökbefogadást a gyermek születését követő hat hónapon belül jogerősen engedélyezzék;*
  - c) *gyám esetén további feltétel, hogy a gyermek a születését követő hat hónapon belül jogerős határozat alapján a gondozásába kerüljön;*
  - d) *a kérelem benyújtásakor a támogatásra jogosult személynek érvényes dunaszerdahelyi Hűségkártyával kell rendelkeznie.*
- 7) Žiadosť je možné podať po jednom mesiaci po narodení dieťaťa, najneskôr však do završenia 1 roka veku dieťaťa. O podporu pre novorodenca je možné požiadať najskôr od 1. januára 2021.  
*A kérelmet a gyermek születését követő első hónap után lehet benyújtani, legkésőbb a gyermek 1 éves koráig. Az újszülöttek támogatása legkorábban 2021. január 1. napjától igényelhető.*
- 8) Príspevok pre novorodenca je jednorazová suma 100 EUR na dieťa.  
*Az újszülöttek támogatása egyszeri összeg, amelynek nagysága gyermekenként 100 Eur.*
- 9) Úplná žiadosť o podporu sa posudzuje do 90 dní odo dňa jej evidovania.  
*A támogatásra vonatkozó hiánytalan kérelmet az iktatástól számított 90 napon belül kell elbírálni.*
- 10) Schválená podpora sa prevedie na účet žiadateľa spravidla do 30 dní odo dňa uzavretia Zmluvy o poskytnutí finančnej podpory, ak prostriedky určené na podporu programu v danom rozpočtovom roku neboli ešte vyčerpané.  
*A támogatás összegét rendszerint a Támogatási szerződés megkötésétől számított 30 napon belül kell a kérelmező részére átutalni, amennyiben az adott költségvetési évben a program támogatására elkülönített keret még nem került kimerítésre.*

Dunajská Streda, november 2021  
*Dunaszerdahely, 2021. november*